



# NAVODILA ZA UPORABO

## AKUMULATORSKI UDARNI VRTALNIK 12V



**FERREX®**

PODPORA KUPCEM

843639

PROSIMO, OGLASITE SE V VAM NAJBLIŽJI **HOFERJEVI**  
POSLOVALNICI.

IZDELEK: **FBT - CID004**

05/2025

**3**

**LETA GARANCIJE**

## VSEBINA

<b>1 Splošne Informacije</b> .....	<b>3</b>
<b>2 Varnost</b> .....	<b>3</b>
2.1 Razlaga Opozorilnih besed .....	3
2.2 Razlaga Simbolov .....	3
2.3 Splošna varnostna Navodila za Električna orodja .....	3
2.4 Varnostna Navodila za Akumulatorske udarne Vrtalne vijačnike .....	5
2.5 Pred Uporabo .....	5
2.6 Med Uporabo .....	5
2.7 Dodatna Varnostna navodila za Baterije in Polnilnike .....	6
2.8 Predvidena uporaba .....	6
<b>3 Obseg Dobave</b> .....	<b>6</b>
<b>4 Pregled Izdelka</b> .....	<b>7</b>
<b>5 Pred prvo Uporabo</b> .....	<b>7</b>
5.1 Preverite Izdelek in Obseg dobave .....	7
5.2 Osnovno čiščenje .....	7
<b>6 Delovanje</b> .....	<b>7</b>
6.1 Krmiljenje smeri Vrtenja .....	7
6.2 Stikalo za Izbiro Funkcij .....	7
6.3 Krmilnik navora .....	7
6.4 Hitrosti vrtenja .....	7
<b>7 Dodatki</b> .....	<b>8</b>
<b>8 Čiščenje in Nega</b> .....	<b>8</b>
8.1 Čiščenje .....	8
8.2 Vzdrževanje in Nega .....	8
8.3 Shranjevanje .....	8
8.4 Prevoz .....	8
<b>9 Tehnični Podatki</b> .....	<b>9</b>
<b>10 Odstranjevanje Odpadkov in Ponovna uporaba</b> .....	<b>9</b>
10.1 Baterije .....	9
<b>11 ES–Izjava o skladnosti</b> .....	<b>9</b>
<b>12 Garancijski list</b> .....	<b>10</b>
12.1 Garancijski pogoji .....	10

## 1 SPLOŠNE INFORMACIJE



Uporabniški priročniki vsebujejo koristne nasvete za uporabo novega aparata. Pomagali vam bodo pri uporabi vseh funkcij, preprečili nesporazume in preprečili poškodbe. Prosimo, da si vzamete čas in skrbno preberete ta priročnik ter ga shranite za kasnejšo uporabo.

Preberite vsa varnostna navodila!

Ta priročnik vsebuje pomembne informacije o uporabi aparata in ravnanju z njim. Ta navodila za uporabo shranite za poznejšo uporabo. Prosimo, da ga posredujete skupaj z napravo, če jo boste predali tretjim osebam. Ta priročnik je na voljo v formatu PDF na spletni strani [www.12Vcompact-power.com](http://www.12Vcompact-power.com).

## 2 VARNOST

### 2.1 RAZLAGA OPOZORILNIH BESED

V teh navodilih, na izdelku in/ali embalaži so uporabljene naslednje opozorilne besede.

#### NEVARNOST!

- » Ta signalna beseda označuje nevarno situacijo, ki bo, če se ji ne izognete, povzročila smrt ali resne poškodbe.

#### OPOZORILO!

- » Ta signalna beseda označuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali resne poškodbe, če se ji ne izognete.

#### POZOR!

- » Ta opozorilna beseda označuje nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila manjše ali srednje hude poškodbe, če se ji ne izognete.

#### **POZOR!**

- » Ta opozorilna beseda označuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo, če se ji ne izognete.

#### OPOMBA

- » Ta signalna beseda je preprosta signalna beseda za nasvete in prakse, ki niso povezani s telesnimi poškodbami.

### 2.2 RAZLAGA SIMBOLOV

V teh navodilih, na izdelku ali na embalaži so uporabljeni naslednji simboli.



OPOZORILO - Za zmanjšanje nevarnosti poškodb preberite navodila za uporabo.



Vedno uporabljajte zaščito sluha. Izpostavljenost hrupu lahko povzroči izgubo sluha.



Nosite zaščitna očala. Iskre, ki nastanejo med delom, ali črepinje, ostružki in prah, ki jih oddaja električno orodje, lahko povzročijo izgubo vida.



Hitrost stroja je mogoče elektronsko nastaviti.



Akumulatorja ne izpostavljajte temperaturam nad 40 °C.



Ne odlagajte baterije v ogenj. Nevarnost eksplozije!



Izogibajte se stiku baterije z vodo. Baterije ne mečite v vodo. Nevarnost eksplozije!



Pečat „Preizkušena varnost“ (oznaka GS) potrjuje: Izdelek je skladen z nemškimi zakonom o varnosti izdelkov (ProdSG) in je varen pri predvideni in predvidljivi uporabi.



Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse veljavne predpise Skupnosti Evropskega gospodarskega prostora.



Ne odlagajte med gospodinjske odpadke!

### 2.3 SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA ZA ELEKTRIČNA ORODJA

#### OPOZORILO!

- » Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko povzroči poškodbe.

#### OPOZORILO!

- » **Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in tehnične podatke, ki so priloženi temu električnemu orodju.** Neupoštevanje spodnjih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali resne poškodbe.
- » **Shranite vsa varnostna opozorila in navodila za prihodnjo uporabo.**

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na električna orodja z električnim napajanjem (s kablom) ali baterijska (brežžična) električna orodja.

#### 2.3.1 VARNOST ZAPOSLITVE

- Delovni prostor naj bo čist in dobro osvetljen.** Nered ali neosvetljena delovna območja lahko povzročijo nesreče.
- Ne delajte z električnim orodjem v eksplozivnem okolju, ki vsebuje vnetljive tekočine, pline ali prah.** Električna orodja proizvajajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.
- Med uporabo električnega orodja držite otroke in druge ljudi proč.** Če se motite, lahko izgubite nadzor nad električnim orodjem.

### 2.3.2 ELEKTRIČNA VARNOST

- a) **Priključni vtiči električnega orodja se mora prilegati v vtičnico. Vtiča ne smete na noben način spreminjati. Ne uporabljajte adapterskih vtičev z ozemljenim električnim orodjem.** Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšajo tveganje električnega udara.
- b) **Izogibajte se fizičnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, grelci, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečana nevarnost električnega udara.
- c) **Električna orodja hranite stran od dežja ali vlage.** Vdor vode v električno orodje poveča nevarnost električnega udara.
- d) **Priključnega kabla ne uporabljajte za druge namene, da bi prenašali električno orodje, ga obešali ali izvlekli vtič iz vtičnice. Priključni kabel hranite stran od vročine, olja, ostrih robov ali gibljivih delov.** Poškodovani ali zamotani priključni kabli povečajo tveganje električnega udara.
- e) **Pri delu z električnim orodjem na prostem uporabljajte samo podaljške, ki so primerni za uporabo na prostem.** Uporaba zunanje podaljška zmanjša nevarnost električnega udara.
- f) **Če se ne morete izogniti uporabi električnega orodja v vlažnem okolju, uporabite zaščitno stikalo na diferenčni tok.** Uporaba zaščitnega stikala na diferenčni tok zmanjša nevarnost električnega udara.

### 2.3.3 VARNOST LJUDI

- a) **Bodite previdni, pozorni na to, kar počnete, in se dela z električnim orodjem lotite pametno. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti med uporabo električnega orodja lahko povzroči resne poškodbe.
- b) **Nosite osebno zaščitno opremo in vedno nosite zaščitna očala.** Nošenje osebne zaščitne opreme, kot so protiprašna maska, nedrseči zaščitni čevlji, zaščitna čelada ali zaščita za sluh, odvisno od vrste in uporabe električnega orodja, zmanjša tveganje za poškodbe.
- c) **Izogibajte se nenamernemu zagonu. Prepričajte se, da je električno orodje izklopljeno, preden ga priključite na napajanje in/ali baterijo, ga dvignete ali nosite.** Če med prenašanjem električnega orodja držite prst na stikalo ali priključite električno orodje na električno omrežje, ko je vklopljeno, lahko povzročite nesrečo.
- d) **Pred vklopom električnega orodja odstranite vsa nastavitvena orodja ali ključe.** Orodje ali ključ, ki je v vrtečem se delu električnega orodja, lahko povzroči poškodbe.
- e) **Izogibajte se nenormalni drži. Prepričajte se, da stojite varno in ves čas ohranjate ravnotežje.** To vam omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
- f) **Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase in oblačila ne približujte premikajočim se delom.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v gibljive dele.
- g) **Če je mogoče namestiti naprave za odsesavanje in zbiranje prahu, morajo biti priključene in pravilno uporabljene.** Uporaba odsesavanja prahu lahko zmanjša nevarnost prahu.

- h) **Ne zazibajte se v lažen občutek varnosti in ne prezrite varnostnih pravil za električno orodje, tudi če ste z električnim orodjem po večkratni uporabi seznanjeni.** Nepazljivo ravnanje lahko povzroči resne poškodbe v delčkih sekunde.

### 2.3.4 UPORABA IN RAVNANJE Z ELEKTRIČNIM ORODJEM

- a) **Ne preobremenjujte električnega orodja. Za svoje delo uporabljajte predvideno električno orodje.** S pravim električnim orodjem lahko delate bolje in varneje v določenem območju zmogljivosti.
- b) **Ne uporabljajte električnega orodja z okvarjenim stikalom.** Električno orodje, ki se ne vklopi ali izklopi več, je nevarno in ga je treba popraviti.
- c) **Izključite napajalni kabel in/ali odstranite odstranljivo baterijo, preden prilagodite napravo, zamenjate dele orodja ali pospravite električno orodje.** Ta varnostni ukrep preprečuje nenamerni zagon električnega orodja.
- d) **Neuporabljena električna orodja hranite izven dosega otrok. Nikomur ne dovolite uporabe električnega orodja, če z njim ni seznanjen ali ni prebral teh navodil.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e) **Skrbno vzdržujte električna orodja in orodja za nanašanje. Preverite, ali gibljivi deli delujejo pravilno in se ne zatikajo, ali so deli zlomljeni ali poškodovani tako, da je moteno delovanje električnega orodja. Poškodovane dele dajte popraviti pred uporabo električnega orodja.** Številne nesreče povzročijo slabo vzdrževana električna orodja.
- f) **Orodja za rezanje naj bodo ostra in čista.** Skrbno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezalnimi robovi se manj zataknejo in jih je lažje voditi.
- g) **Uporabljajte električna orodja, orodja za nanašanje, orodja za nanašanje itd. v skladu s temi navodili. Upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo boste izvajali.** Uporaba električnega orodja za namene, ki niso predvideni, lahko povzroči nevarne situacije.
- h) **Ročaji in površine za oprijem naj bodo suhi, čisti ter brez olja in masti.** Drseči ročaji in prijemalne površine ne omogočajo varnega upravljanja in nadzora električnega orodja v nepredvidenih situacijah.

### 2.3.5 UPORABA IN RAVNANJE Z BATERIJSKIM ORODJEM

- a) **Baterije polnite samo s polnilniki, ki jih priporoča proizvajalec.** Polnilnik, zasnovan za določeno vrsto baterije, povzroči nevarnost požara, če se uporablja z drugimi baterijami.
- b) **V električnih orodjih uporabljajte le za to namenjene baterije.** Uporaba drugih baterij lahko povzroči poškodbe in nevarnost požara.
- c) **Ko baterije ne uporabljate, jo hranite stran od sponk za papir, kovance, ključe, žebeljev, vijakov ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov.** Kratek stik med kontakti baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- d) **Pri nepravilni uporabi lahko iz baterije izteče tekočina. Izogibajte se stiku z njim. V primeru nenamernega stika sperite z vodo. Če vam tekočina pride v oči, poiščite dodatno zdravniško pomoč.** Iztekanje tekočine iz baterije lahko povzroči draženje kože ali opekline.

- e) **Ne uporabljajte poškodovane ali spremenjene baterije.** Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko obnašajo nepredvidljivo in povzročijo požar, eksplozijo ali nevarnost poškodb.
- f) **Baterije ne izpostavljajte ognju ali visokim temperaturam.** Požar ali temperature nad 130 °C lahko povzročijo eksplozijo.
- g) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in baterije ali brezžičnega orodja nikoli ne polnite zunaj temperaturnega območja, navedenega v navodilih za uporabo.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje zunaj odobrenega temperaturnega območja lahko uniči baterijo in poveča nevarnost požara.

### 2.3.6 STORITEV

- a) **Vaše električno orodje naj popravljajo samo usposobljeni strokovnjaki in samo z originalnimi nadomestnimi deli.** S tem je zagotovljena varnost električnega orodja.
- b) **Nikoli ne servisirajte poškodovanih baterij.** Vsa vzdrževalna dela na baterijah naj izvaja samo proizvajalec ali pooblaščen servisni centri.

## 2.4 VARNOSTNA NAVODILA ZA AKUMULATORSKE UDARNE VRTALNE VIJAČNIKE

### 2.4.1 VARNOSTNA NAVODILA ZA VSA DELA

- a) **Med udarnim vrtenjem nosite zaščito za sluh.** Izpostavljenost hrupu lahko povzroči izgubo sluha.
- b) **Električno orodje držite za izolirane prijemalne površine, ko opravljate dela, kjer lahko orodje ali vijaki zadenejo skrite električne napeljave.** Stik s kablom pod napetostjo lahko povzroči napetost na kovinskih delih naprave in povzroči električni udar.

### 2.4.2 VARNOSTNA NAVODILA PRI UPORABI DOLGIH SVEDROV

- a) **V nobenem primeru ne delajte s hitrostjo, ki je višja od največje dovoljene hitrosti vrtalnika.** Pri višjih hitrostih se lahko sveder zlahka upogne, če se prosto vrti brez stika z obdelovancem, kar lahko povzroči poškodbe.
- b) **Postopek vrtnja vedno začnite pri nizki hitrosti in s svedrom v stiku z obdelovancem.** Pri višjih hitrostih se lahko sveder zlahka upogne, če se prosto vrti brez stika z obdelovancem, kar lahko povzroči poškodbe.
- c) **Ne pritiskajte premočno in samo v vzdolžni smeri svedra.** Svedri se lahko upognejo in zlomijo ali povzročijo izgubo nadzora in poškodbe.

### 2.4.3 SPLOŠNO

- Orodje ni namenjeno za uporabo s strani ljudi (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja; razen če jih nadzoruje oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali če so od njih prejeli navodila o uporabi orodja.
- Pazite, da se otroci ne igrajo z orodjem.
- Prepričajte se, da je stikalo za vrtenje v smeri/nasprotni smeri urinega kazalca **7** v srednjem (končnem) položaju, preden nastavljate orodje ali menjate pribor, kot tudi, ko prenašate ali odlagate orodje.
- Ne obdelujte materialov, ki vsebujejo azbest (azbest velja za rakotvornega).

- Prah materialov, kot so barve, ki vsebujejo svinec, nekatere vrste lesa, minerali in kovine, je lahko škodljiv (stik ali vdihavanje prahu lahko povzroči alergijske reakcije in/ali boleznih dihal pri upravljalcv ali navzočih); nosite protiprašno masko in uporabite sistem za odsesavanje prahu, če ga je mogoče priključiti.
- Določene vrste prahu so razvrščene kot rakotvorne (npr. prah iz hrastovega in bukovega lesa), zlasti v kombinaciji z dodatki za predobdelavo lesa; nosite protiprašno masko in uporabite sistem za odsesavanje prahu, če ga je mogoče priključiti.
- Upoštevajte nacionalne predpise o zaščiti pred prahom, ki veljajo za potrošni material, ki ga uporabljate.
- Pri delu z opremo uporabljajte zaščitno opremo, vključno z zaščitnimi očali ali zaščitno masko, zaščito za sluh in zaščitno obleko, vključno z zaščitnimi rokavicami. Glede na nalogo, ki jo boste opravili, nosite zaščito za dihala. Ta mora ustrezati vsaj razredu FFP-2. Če delovanje naprave povzroča nelagodje ali nelagodje, takoj prenehajte z delom in raziščite vzrok.
- Poskrbite za ustrezno osvetlitev delovnega prostora.
- Prepričajte se, da je sveder dobro pritrjen v vpenjalni glavi. Ohlapna orodja lahko vržejo iz naprave in predstavljajo nevarnost za varnost.
- Vložka, svedra, nikoli ne položite na obdelovanec, preden vklopite napravo.
- Pred začetkom dela preverite, ali je pod obdelovancem dovolj prostora za vložek.
- Orodja za nanašanje se med delovanjem segrejejo. Pustite, da se ohladijo, preden se jih dotaknete.
- Za odstranjevanje žagovine, žagovine ali odpadnega materiala v bližini priključnega orodja nikoli ne uporabljajte rok.
- Če je mogoče, uporabite priprave ali primež za varno držanje obdelovanca.
- Redno pregledujte vpenjalno glavo za znake obrabe in poškodb. Okvarjene dele naj popravijo ali zamenjajo pooblaščen pooblaščen delavnic.
- Vedno počakajte, da se orodje popolnoma ustavi, preden ga odložite.

## 2.5 PRED UPORABO

- Prijavite poškodbe obdelovanca zaradi vijakov, žeblijev in podobno; Odstranite jih pred začetkom dela.
- Uporabite ustrezno opremo za iskanje skritih električnih vodov ali se posvetujte z lokalnim komunalnim podjetjem (stik z električno napeljavo lahko povzroči požar in električni udar; poškodba plinske napeljave lahko povzroči eksplozijo; vdor v vodovodno napeljavo povzroči materialno škodo ali lahko povzroči električni udar).
- Zavarujte obdelovanec (obdelovanec, ki ga držite s spono ali primežem, se drži varneje kot z roko).

## 2.6 MED UPORABO

- Električno orodje držite za izolirane prijemalne površine **8**, ko opravljate dela, pri katerih lahko orodje ali vijak zadene skrite električne napeljave (stik z napeljavo pod napetostjo lahko povzroči tudi napetost kovinskih delov električnega orodja in povzroči električni udar).

- V primeru netipičnega obnašanja ali tujega hrupa takoj izklopite orodje ali izključite polnilnik iz stenske vtičnice.

## 2.7 DODATNA VARNOSTNA NAVODILA ZA BATERIJE IN POLNILNIKE

Da bi se izognili okvaram, poškodbam in zdravstvenim okvaram, upoštevajte priložena splošna varnostna navodila in naslednje informacije:

### 2.7.1 BATERIJE

#### OPOZORILO!

- » Nepravilno ravnanje z baterijami lahko povzroči požar, eksplozijo ali druge nevarnosti.
- » Akumulatorska tekočina lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo. Če pride raztopina v stik s kožo, jo takoj sperite z obilo vode. Če se pojavi rdečina, bolečina ali draženje, se posvetujte z zdravnikom. V primeru stika z očmi takoj sperite oči s čisto vodo in poiščite zdravniško pomoč.
- V nobenem primeru ne poskušajte odpreti baterije.
- Baterije ne izpostavljajte vlagi.
- Baterije ne izpostavljajte vročini.
- Ne shranjujte v prostoru, kjer lahko temperatura preseže 40°C.
- Baterije hranite izven dosega otrok.
- Polnite samo pri temperaturah okolja med 10°C in 40°C.
- Baterijo polnite samo s polnilnikom (FBT-CLC011) ali polnilnim kablom USB-C, ki je priložen v paketu.
- V električnih orodjih uporabljajte le za to namenjene baterije. Uporaba drugih baterij lahko povzroči poškodbe in nevarnost požara.
- Pri odlaganju baterij sledite navodilom v razdelku »**Odlaganje**«.
- Baterije ne poškodujte ali deformirajte – niti z vbodi niti z udarci – saj lahko to povzroči poškodbe in požar.
- Ne polnite poškodovanih baterij.
- Z baterijo ravnajte previdno in je ne pazite na tla ali je izpostavljajte pritisku, drugim mehanskim obremenitvam ali ekstremni vročini ali mrazu.
- Pozor, nevarnost nesreče! Ne povzročajte kratkega stika baterije, je ne izpostavljajte vlagi in je ne shranjujte skupaj s kovinskimi predmeti, ki bi lahko povzročili kratek stik med kontakti. Baterija se lahko zelo segreje, vname ali eksplodira.
- Baterijskih celic v paketu baterij ni mogoče zamenjati.

V ekstremnih pogojih delovanja lahko tekočina iz akumulatorja izteče. Če opazite tekočino na baterijah, jih previdno obrišite s krpo. Izogibajte se stiku s kožo. Če tekočina pride v stik s kožo ali očmi, sledite spodnjim navodilom.

### 2.7.2 POLNILNIKI

#### OPOMBA

- » Pomembno! USB polnilnik ali hitri polnilnik nista priložena.
- » Priporočene vrednosti polnjenja: 5,0 V DC / 1A (tip C).

Polnilnik je bil zasnovan za določeno napetost. Vedno preverite, ali se omrežna napetost ujema z napetostjo na tablici s podatki.

#### OPOZORILO!

- » Ko polnilnika ne uporabljate, pred čiščenjem in vzdrževanjem izvlecite vtič iz vtičnice.

- Pod nobenim pogojem ne zamenjajte polnilnika z električnim vtičem.
- Polnilnik uporabljajte samo za polnjenje priloženih baterij. Druge baterije lahko pojojo in povzročijo materialno škodo in telesne poškodbe.
- Nikoli ne poskušajte polniti baterij, ki jih ni mogoče polniti.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali servisni center, da preprečite nevarnost.
- Poškodovane kable takoj zamenjajte.
- Polnilnika nikoli ne izpostavljajte vlagi.
- Ne odpirajte polnilnika.
- V polnilnik ne vstavljajte prstov ali drugih predmetov.
- Naprava/orodje/baterija mora biti med polnjenjem na dobro prezračevanem mestu.
- Polnilnik je samo za uporabo v zaprtih prostorih.

## 2.8 PREDVIDENA UPORABA

Akumulatorski udarni vrtnalnik je primeren za vijačenje in odvijanje vijakov, za vrtnanje v les, kovino in plastiko ter za udarno vrtnanje v skalo z ustreznim orodjem. Stroj se sme uporabljati samo v skladu z njegovim namenom.

- Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano v teh navodilih. Vsaka drugačna uporaba se šteje za nepravilno in lahko povzroči materialno škodo ali celo telesne poškodbe.
- Možna poškodba ob nepravilni uporabi.
- Proizvajalec ali trgovec ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, povzročeno z nepravilno ali nepravilno uporabo.

## 3 OBSEG DOBAVE

- 1× Akumulatorski udarni vrtnalnik
- 1× Baterija
- 1× Kabel USB-C
- 1× Držalo za bite
- 1× Vijacni nastavek PH2 25 mm
- 1× Reža za vijacnike 5
- 1× Navodila za uporabo
- 1× Garancijski list

## 4 PREGLED IZDELKA



- |                                |                                      |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Čeljusti vpenjalke           | 8 Ročaj                              |
| 2 Obroč vpenjalke              | 9 Gumb za sprostitvev akumulatorja   |
| 3 Regulator momenta            | 10 Akumulator                        |
| 4 Preklopnik funkcij           | 11 Stikalnik za vklop/izklop         |
| 5 Preklopnik hitrosti          | 12 Prikaz napolnjenosti akumulatorja |
| 6 Reže za zračenje             | 13 LED lučka                         |
| 7 Preklopnik za desni/levo tek |                                      |

## 5 PRED PRVO UPORABO

### 5.1 PREVERITE IZDELEK IN OBSEG DOBAVE

#### **⚠ OPOZORILO! NEVARNOST ZADUŠITVE!**

» Vse embalažne materiale hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev – ti materiali so potencialni vir nevarnosti, npr. B. Z njim se lahko zadušite ali pogoltnete majhne dele.

#### **POZOR! NEVARNOST POŠKODBE!**

» Pri odpiranju embalaže bodite previdni, da ne poškodujete izdelka. Izogibajte se uporabi ostrih predmetov.

- Izdelek vzemite iz embalaže.
- Odstranite embalažni material in vse plastične/zaščitne folije.
- Preverite, ali je dobava popolna (glejte poglavje **Obseg dobave**).
- Preverite, ali so na izdelku ali posameznih delih vidne poškodbe. Če je temu tako, izdelka ne uporabljajte. Stopite v stik s servisnim centrom preko kontaktnih točk, navedenih na prvi strani tega priročnika.

## 5.2 OSNOVNO ČIŠČENJE

Pred prvo uporabo očistite vse dele izdelka, kot je opisano v poglavju **Čiščenje in nega**.

## 6 DELOVANJE

### 6.1 KRMILJENJE SMERI VRTENJA

- Smer vrtenja lahko nastavite s stikalom za vrtenje v desno/nasprotno smer urinega kazalca (7).
- Potisnite stikalo za vrtenje v smeri/nasprotni smeri urnega kazalca v desno, da izberete vrtenje v nasprotni smeri urnega kazalca.
- Potisnite stikalo za vrtenje desno/levo v levo, da izberete vrtenje v smeri urinega kazalca.

#### **i OPOMBA**

» Če je stikalo za vrtenje desno/levo na sredini, je vrtnik zaklenjen in ga ni mogoče vklopiti. Priporočljivo je, da to nastavev uporabite kot varnostno funkcijo, da preprečite nenamerni vklop naprave.

### 6.2 STIKALO ZA IZBIRO FUNKCIJ

Simboli na stikalu za izbiro funkcij (4) označujejo nastavitve sklopke.

### 6.3 KRMILNIK NAVORA

Na regulatorju navora (3) nastavite želeno nastavev: višje kot je število na regulatorju navora, večji je navor, ki ga zagotavlja naprava.

### 6.4 HITROSTI VRTRANJA

Naprava ima 2 hitrosti vrtnja, ki ju lahko nastavlja s premikanjem prestavnega stikala (5) naprej ali nazaj. Številka na prestavnem stikalu (5) prikazuje, kateri položaj je bil izbran.

**Položaj 1:** Za počasno vrtnje, svedre velikega premera ali privijanje vijakov. Orodje zagotavlja visok navor pri nizki hitrosti.

**Položaj 2:** Za hitro vrtnje ali svedre majhnega premera. Orodje zagotavlja nizek navor pri visoki hitrosti.

#### 6.4.1 IZBIRA

	PREKLOPNIK FUNKCIJ	REGULATOR MOMENTA	PREKLOPNIK HITROSTI
Funkcija vijaka		1 – 18*	1
Vrtnje v zid / beton		N/A	2
Vrtnje lesa		N/A	1 ali 2
Vrtnje v kovino		N/A	1 ali 2

\*

- Nastavite nizko število za majhne vijake ali mehke materiale.
- Za velike vijake, trde materiale in za odvijanje vijakov nastavite visoko število.

- Ko privijate vijake, nastavite čim nižjo številko. Če se drsna sklopka vklopi, preden je vijak do konca privit, nastavite višje število.

### **i** OPOMBA

- » Če se naprava med uporabo preveč segreje, takoj prenehajte z delovanjem in pustite, da se ohladi, preden nadaljujete z delom. Čas ohlajanja lahko skrajšate tako, da vrtnik brez obremenitve obratujete pri največji hitrosti. Vedno se prepričajte, da prezačevalne reže **6** niso blokirane ali prekrita in preprečite, da bi prah vstopil v ohišje naprave skozi prezačevalne reže. Prah, zlasti kovinski, lahko poškoduje ali uniči napravo.

## 6.4.2 VKLOP IN IZKLOP ORODJA

Orodje se vklopi ali izklopi s stikalom za vklop/izklop **11**. To stikalo se uporablja tudi za prilagajanje hitrosti.

- Orodje vklopite s pritiskom na stikalo za VKLOP/IZKLOP **11**. Bolj ko je stikalo pritisnjeno, večja je hitrost.
- Ko spustite stikalo za VKLOP/IZKLOP **11**, se orodje ustavi.

## 6.4.3 LED LUČKA

LED lučka **13** samodejno zasveti, takoj ko pritisnete stikalo za vklop/izklop **11**.

# 7 DODATKI

Uporabljajte le pribor, katerega dovoljena hitrost je vsaj tako visoka kot najvišja hitrost orodja v prostem teku.

# 8 ČIŠČENJE IN NEGA

## 8.1 ČIŠČENJE

### **⚠ NEVARNOST! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!**

- » Pred čiščenjem izključite izdelek iz vtičnice.

### **⚠ OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA ALI KRATKEGA STIKA!**

- » Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Pazite, da voda ali druge tekočine ne pridejo v ohišje.

### **⚠ POZOR! NEVARNOST KRATKEGA STIKA!**

- » Pred čiščenjem odstranite baterijo iz izdelka.

### **POZOR! NEVARNOST POŠKODB!**

- » Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ščetk s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ali ostrih ali kovinskih predmetov za čiščenje, kot so noži, trde lopatice in podobno. Te lahko poškodujejo površine izdelka.

## 8.2 VZDRŽEVANJE IN NEGA

### **⚠ OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!**

- » Pred vzdrževalnimi deli izključite izdelek iz vtičnice. Vsakršno vzdrževanje, ki ni omenjeno v tem priročniku, mora opraviti strokovni servisni center. Za vzdrževanje se obrnite na službo za stranke.

## 8.3 SHRANJEVANJE

### **POZOR! NEVARNOST POŠKODB!**

- » Izogibajte se in zaščitite izdelek pred prahom, vodo, vlago, zmrzaljo, ekstremnimi temperaturami, visoko vlažnostjo in neposredno sončno svetlobo.

1. Pred shranjevanjem očistite vse dele, kot je opisano v poglavju **Čiščenje in nega**.
- Pred shranjevanjem izdelek popolnoma posušite.
- Izdelek vedno shranjujte na hladnem in suhem mestu pri temperaturi okolja med 5°C in 20°C.
- Izdelek hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.

## 8.4 PREVOZ

- Zaščitite izdelek pred tresljaji ali udarci, npr. B. pri prevozu v vozilih.
- Izdelek zavarujte pred zdrsom. Uporabite bungee vrvi, trakove za pripenjanje z ragljo ali podobna sredstva.

## 9 TEHNIČNI PODATKI

Hitrost:	0 – 350 / 1400 min <sup>-1</sup>
Udarci na minuto:	0 – 5250/21000 min <sup>-1</sup>
Vpenjalna glava	10 mm
Navor:	28 Nm
Teža:	1,08 kg

### VRTANJE

Zvočni tlak L <sub>PA</sub> :	72,6 dB(A)
Negotovost K <sub>PA</sub> :	5 dB(A)
Zvočna moč L <sub>WA</sub> :	80,6 dB(A)
Negotovost K <sub>WA</sub> :	5 dB(A)

### UDARNO VRTANJE

Zvočni tlak L <sub>PA</sub> :	84,74 dB(A)
Negotovost K <sub>PA</sub> :	3 dB(A)
Zvočna moč L <sub>WA</sub> :	92,74 dB(A)
Negotovost K <sub>WA</sub> :	3 dB(A)

### VIBRACIJE ROKE IN ROKE

Kovina a <sub>h,D</sub> :	1,299 m/s <sup>2</sup>
Beton h <sub>ID</sub> :	9,023 m/s <sup>2</sup>
Negotovost K:	1,5m/s <sup>2</sup>

### AKUMULATOR FBT-CLB014

Napetost:	12V d.c.
Kapaciteta:	2 Ah, 24 Wh

### POLNILEC FBT-CLC011

(ni vključeno v obseg dobave)

Vhod:	220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz, 50 W
Izhod:	12 V d.c.
Polnilni tok:	2400 mA

## 10 ODSTRANJEVANJE ODPADKOV IN PONOVNA UPORABA



Stroja ne smete zavreči skupaj z gospodinjskimi odpadki.

Stroj je zapakiran, da preprečite poškodbe pri transportu. Ta embalaža je surovina in jo je zato mogoče ponovno uporabiti ali vrniti v cikel surovin. Stroj in njegovi dodatki so izdelani iz različnih materialov, kot sta kovina in plastika. Okvarjene dele zavrzite kot nevarne snovi. Za več informacij povprašajte svojega prodajalca ali občinsko upravo!

Izdelek in navodila za uporabo se lahko spremenijo. Tehnični podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

### 10.1 BATERIJE



Pri odlaganju baterij upoštevajte zaščito okolja. Za okolju prijazno odlaganje se obrnite na lokalno upravo.

## 11 ES—IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi, podjetje **Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d, NL-7951 SN Staphorst**, izjavljamo pod lastno odgovornostjo, da izdelek **Akumulatorski udarni vrtnik, Tip FBT-CID004**, izpolnjuje bistvene varnostne zahteve, določene v evropskih direktivah **2014/30/EU** Elektromagnetna združljivost (EMC), **2006/42/EG** (Stroji), **2011/65/EU** (RoHS), **(EU) 2023/1542** in njihovih spremembah. Za oceno skladnosti so bile uporabljene naslednje harmonizirane norme:

**EN 62841-1:2015+A11:2022**

**EN 62841-2-1:2018+A11:2019+A1:2022+A12:2022**

**AfPS GS 2019:01 PAK**

**EN IEC 55014-1:2021**

**EN IEC 55014-2:2021**

**EN 62133-2:2017 + A1:2021**

Staphorst, 19. oktober 2024

Jin Min, Vodja kakovosti

Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d,  
7951 SN Staphorst, Nizozemska

Izdelek in uporabniški priročnik se lahko spremenita. Specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

## 12 GARANCIJSKI LIST

Prosimo, da se za uveljavljanje garancijskega postopka z izdelkom in računom oglasite v vam najbližji trgovini **HOFER**.

### 12.1 GARANCIJSKI POGOJI

Spoštovani,  
za izdelek vam zagotavljamo najboljšo garancijo kakovosti. Ker smo prepričani v kakovost naših izdelkov, vam zagotavljamo še širši nabor ugodnosti, kot je to določeno z zakonskimi določili:

**Trajanje garancijskega roka:** 3 leta od dobave izdelka

**Nudimo vam:** brezplačno popravilo, zamenjavo izdelka (če je izdelek še na voljo), sorazmerno znižanje kupnine oz. vračilo kupnine.

Garancija se lahko uveljavlja samo skupaj z računom oz. potrdilom o dobavi, kjer je razviden datum dobave izdelka.

#### Postopek uveljavljanja garancije:

- Izdelek skupaj z vsemi pripadajočimi deli, računom in garancijskim listom vrnite v vam najbližjo **trgovino HOFER**.

#### Garancija ne velja v naslednjih primerih:

- za škodo, ki je nastala kot posledica vremenskih vplivov (npr. udara strele, vode, ognja, zmrzali ipd.), nesreče, prevoza, pri izpraznjenih baterijah ali nepravilni uporabi
- za poškodbe ali spremembe, ki jih povzročijo kupec/tretja oseba
- zaradi nespoštovanja varnostnih opozoril, navodil za vzdrževanje in zaradi napak pri uporabi
- zaradi vodnega kamna in škode, ki jo je le-ta povzročil, izgube podatkov,
- škodljive programske opreme in poškodbe zaradi vročine za normalno obrabo obrabljivih delov (npr. zmogljivost akumulatorja)

Garancija velja za proizvode dobavljene na območju Republike Slovenije in se lahko uveljavlja na območju Republike Slovenije. Garant jamči za lastnosti izdelka oziroma za njegovo brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo izdelka. Če napak na izdelku ni mogoče odpraviti v roku 30 dni od dneva, ko je kupec sprožil garancijski zahtevek, oziroma v dodatnem roku največ 15 dni, če je bil rok za odpravo napak na izdelku podaljšan, se izdelek brezplačno zamenja z enakim, novim in brezhibnim izdelkom. Če izdelek v tem roku ni popravljen ali ni zamenjan z novim, lahko kupec zahteva vračilo celotne kupnine ali sorazmerno znižanje kupnine. Če se neskladnost izdelka pojavi v manj kot 30 dneh od dobave izdelka, lahko kupec namesto odprave napak takoj zahteva vračilo kupnine. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Za zamenjan izdelek ali zamenjan bistveni del izdelka z novim se izda nov garancijski list in garancijski rok za zamenjan izdelek ali zamenjan bistveni del izdelka teče znova od zamenjave izdelka oziroma vrnitve popravljenega izdelka. Garant je po izteku garancijskega roka dolžan zagotavljati vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate za obdobje 3 let po izteku garancijskega roka.

Ta garancija ne izključuje pravic kupca, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga. V primeru neskladnosti blaga ima kupec zakonsko pravico, da zoper prodajalca brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve.

Veljavnost garancije se lahko podaljša le, če to predvideva zakon. V državah, v katerih so (obvezna) garancija in/ali skladiščenje rezervnih delov in/ali odškodnina za škodo določeni z zakonom, veljajo zakonsko predpisane minimalne zahteve. Servisna služba in garant pri sprejemu izdelka v popravilo ne prevzemata odgovornosti za izgubo kakršnihkoli podatkov ali nastavitev, ki jih je kupec shranil na izdelku.

Oznaka garanta:

HOFER trgovina na  
drobno d.o.o. Prevoje pri  
Šentvidu  
Kranjska cesta 1  
1225 Lukovica  
SLOVENIJA

Servis

Vam najbližja trgovina  
HOFER.

Datum dobave izdelka:





**Uvozil:** **BATAVIA B.V.,**  
WETH. WASSEBALIESTRAAT 6D,  
7951 SN STAPHORST,  
NIZOZEMSKA